



## CENÍK\*PREISLISTE\*PRICE LIST

### HOTEL SKICENTURM

**INFO, OBJEDNÁVKY A PLATBA NA RECEPCI**

**INFO, BESTELLUNGEN UND BEZAHLUNG AN DER REZEPTION**

**INFO, ORDERS AND PAY AT RECEPTION**

# MASÁŽE\* MASSAGE\* MASSAGE

## KLASICKÁ MASÁŽ / KLASSIK MASSAGE / CLASSICAL MASSAGE

*Klasická masáž je ideální na uvolnění ztuhlé šíje, krku, migrény, regeneraci a uvolnění po sportovním nebo pracovním výkonu.*

*Klassische Massage ist ideal für Erholung steifen Nacken, Hals, Migräne, Regeneration und Entspannung nach der Arbeit oder Sport-Performance.*

*Classical massage is ideal for relaxation stiff neck, neck, migraines, regeneration and relaxation after work or sports performance.*

<b>ZÁDA/ RÜCKEN/ BACK</b>	<b>25min.</b>	<b>550,-CZK</b>
<b>ZÁDA, ŠÍJE RÜCKEN, NACKEN BACK, NACK</b>	<b>35min.</b>	<b>650,-CZK</b>
<b>ZÁDA, NOHY, ŠÍJE RÜCKEN, BEINE, NACKEN BACK, LEGS, NECK</b>	<b>45min.</b>	<b>850,-CZK</b>
<b>ZÁDA, NOHY, ŠÍJE, RUCE RÜCKEN, BEINE, NACKEN, ARME BACK, LEGS, NECK, ARMS</b>	<b>55min.</b>	<b>1050,-CZK</b>

J&J Hotels s.r.o.

IČO: 28819268 DIČ: CZ28819268

Hotel Skicentrum, Harrachov 225, 512 46; Tel.: 481 528 156 [www.hotelskicentrum.cz](http://www.hotelskicentrum.cz)





# MASÁŽE\* MASSAGE\* MASSAGE

## MASÁŽ LÁVOVÝMI KAMENY / MASSAGE MIT LAVASTEINEN / HOT STONE MASSAGE

*Masáž lávovými kameny je typ masáže, kdy se používají nahřáté lávové kameny, které se pokládají na určitá místa na těle.*

*Massage mit Lavasteinen ist eine Form der Massage, bei der mit erwärmten Lavasteinen, die auf bestimmte Bereiche des Körpers platziert werden.*

*Hot Stone Massage is a type of massage, when used with heated lava stones that are placed on certain areas of the body.*

**MASÁŽ LÁVOVÝMI KAMENY/  
MASSAGE MIT LAVASTEINEN/ HOT STONE MASSAGE**                      **45min.**                      **850,-CZK**

## MASÁŽ BAŇKAMI / KOLBEN - MASSAGE / MASSAGE WITH FLASKS

*Masáž s baňkami je vakuová terapie stará tisíce let. Plastové baňky se přisají na kůži a vytváří tak podtlak, který způsobí vytažení kůže a podkoží do baňky, přičemž dojde k výraznému uvolnění svalů a rozprouzení toku energií.*

*Baňkování ovlivňuje lymfatický systém a stimuluje imunitní systém.  
Odstraňuje bolest páteře a pohybového aparátu a působí na bolest hlavy či únavu.*

*Kolben-Massage - Vakuum-Therapie ist tausende von Jahren alt. Kunststoff-Kolben - auf der Haut beigefügt - erzeugt ein Vakuum, wo es eine erhebliche Entspannung der Muskeln und entfesseln Sie die Verteilung des Energieflusses.*

*Schröpfen wirkt das lymphatische System und das Immunsystem stimuliert.  
Eliminiert die Schmerzen der Wirbelsäule und des Bewegungsapparates und hat Kopfschmerzen oder Müdigkeit*

*Massage with flasks - vacuum therapy is thousands of years old. Plastic flask attached the skin, creating negative pressure, which result in a significant relaxation of muscles and unleash the distribution of energy flow.*

*Cupping affects the lymphatic system and stimulates the immune system.  
Eliminates the pain of the spine and musculoskeletal and has a headache or fatigue*

**MASÁŽ BAŇKAMI/  
KOLBEN - MASSAGE / MASSAGE WITH FLASKS**                      **45min.**                      **850,-CZK**

J&J Hotels s.r.o.  
IČO: 28819268    DIČ: CZ28819268  
Hotel Skicentrum, Harrachov 225, 512 46; Tel.: 481 528 156    [www.hotelskicentrum.cz](http://www.hotelskicentrum.cz)

